



Hella Automotive México S.A. de C.V.

Avenida 1o de Mayo. No. 120, piso 6, Col. San Andres Atoto Naucalpan de Juarez, Edo. Mex. C.P.53500 RFC. EOP640608113

INVOICE

435574

189674

Folio Fiscal Certificado SAT Fecha Certif. Certif. Emisor Fecha Emisor

0CC21887-2AF3-4FFF-9B38-80DD81C0668B 0000100000404477432 2017-12-21T21:26:33 0000100000402875600 2017-12-21T21:24:59

BILL TO GETRAG S.P.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA IT Zip Code: 70026 RFC: XEXX010101000 VAT: IT04886860728	SHIP TO GETRAG S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Modugno Bari BA 70026 ITALY 5007915422	SHIPPING DATA MODE OF TRANSPORT TRUCK CUSTOMER PLANT 100 INCOTERM EXW "SAN JOSE" UNLOADING POINT 14248 DELIVERY 80693019 SID NUMBER DUNS NUMBER 816474175
--	---	---

EXPEDITION PLACE San José Iturbide, Guanajuato, 37980	REGIMEN FISCAL 601 - REGIMEN GENERAL DE LEY PERSONAS MORALES	TIPO DE COMPROBANTE I - INGRESO
PAYMENT TERM Net 60 days	SUPPLIER 91020902	MONEDA USD
FORMA DE PAGO 99 - Por definir	METODO DE PAGO PPD - PAGO EN PARCIALIDADES O DIFERIDO	

QUANTITY	UNIT	PART NUMBER	CUSTOMER PART NUMBER	DESCRIPTION	P. ORDER	U. PRICE (USD)	AMOUNT
6912	PC	010.027-007	2507067901	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 6PD 8PD	560002704003	8,6300	45.828,58
CLAVEPRODSERV: 32101600 CLAVEUNIDAD: H87 COUNTRY OF ORIGIN: MEXICO						IMPUESTO: 002 IVA TIPO FACTOR: TASA TASA: 0 IMPORTE: 0,00	
Total Qty Pcs: 6.912 Net Weight: 277,862 KG Gross Weight: 393,230 KG Container code: Total Qty Containers: 2							

180169177
MIGO 180173022

(FOURTY-FIVE THOUSAND EIGHT HUNDRED TWENTY-SIX DOLLARS 56/100. USD.)
"This document will be paid for it's total amount, no partial payments"

0%



Cadena original del complemento de certificación digital del SAT

[11.0]0CC21887-2AF3-4FFF-9B38-80DD81C0668B[2017-12-21T21:26:33]j+ruABMcKFTnQJLdFpG/T5Zr2PK18LmDg68QAgs+o2ORu614qWLF4ho95eF3VYp6QUSZHOXCTFOI4Y2621QEFQat2hZEaw8dURPnj+J/2YbpNwkpOyWKPqaAOpigAAEQ8Aag582717VxsoiqKkHUrJvni[PS3zTm8nZnbZa31Y11uMONTXXp3Vv678L1Mcuav11ECYy/18TspuqO9EVzaX6S6VvYMPAxYgaD8WZT8MCJst7b6fHhEg8enu8qtsY3e+x2+GKxALD65E881Dy8ns9OWH8JYFw8j++p0wLPuj9nvTMYxom8ivAv878nNwbvQatYIGQ==[00001000000404477432]

Sello digital emisor

d+zuABMcKFTnQJLdFpG/T5Zr2PK18LmDg68QAgs+o2ORu614qWLF4ho95eF3VYp6QUSZHOXCTFOI4Y2621QEFQat2hZEaw8dURPnj+J/2YbpNwkpOyWKPqaAOpigAAEQ8Aag582717VxsoiqKkHUrJvni[PS3zTm8nZnbZa31Y11uMONTXXp3Vv678L1Mcuav11ECYy/18TspuqO9EVzaX6S6VvYMPAxYgaD8WZT8MCJst7b6fHhEg8enu8qtsY3e+x2+GKxALD65E881Dy8ns9OWH8JYFw8j++p0wLPuj9nvTMYxom8ivAv878nNwbvQatYIGQ==

Sello digital SAT

Qxfl+npeDK12Wz3Uy+WzKdVfjMlUdeJyU96e6Mfax83nqOg/rako47PNeMO8i+wcbUjgG4knt12m70kTbqSLOc8oANHdCXQDDJdlwCJ8s1fYwJNOwBLWXDFIDb08yid+ko4Fb/9ckHxqetk+sewMJT8B7OMv8iy3u4F3wH0zUeg+8Jfwm102+M338zEhHTpp08W6TC1L2+zabWC68XDLopRpmPZlqkgYyvenPaAH99eb7CDlp8Zm8186JwCAOTj33L@mFb+eFTRKNjPwW+bdfrH26VWHSLZwKvU7mOXikWxe8AXu6R9Nna+/mwww==

ESTE DOCUMENTO ES UNA REPRESENTACION IMPRESA DE UN CFDI-

PAGE 1 OR 1

KUEHNE+NAGE
Via dei Ciclamini, snc-70026 Modugno

19 FEB 2019

"Ricevuto con buona fede e
verifica su qua"

Partenecen al Procedimiento GH-07-11

Hella Automotive Mexico SA de CV

Av. Ing. Antonio Gutierrez Cortina No. 16
 Parque Opción, San José Iturbide
 Guanajuato, México, C.P. 37980
 Tel. (52)419-198-8100/01, Fax. (52)419-198-4064
 R.F.C. EOP-640608-113



Nota de entrega / Delivery Note
N° 80693019

Fecha: 21.12.2017

No. Proveedor / Supplier Nr.: 91020902

Destinatario / Ship to:

GETRAG S.p.A.
 Via dei Ciclamini, 4

Modugno Bari BA IT
 70026

COPIA

Cond. de entrega/Incoterms: EXW "SAN JOSE ITURBIDE, GTO"

Página : 1 de 1

CANTIDAD QUANTITY	N° DE PARTE PART NUMBER	DESCRIPCION DESCRIPTION	ORD.COMPR PURCH. ORD.	LOTE BATCH	PRECIO PRICE	IMPORTE AMOUNT
6,912	010.027-007 2507057901 Fracción Arancelaria	SENSOR DE RANGO DE TRANSMISION 8PD 6PD / Harm Code :	550002704003		6.83000	45,826.58
	Código Contenedor	/ Container Code :	Qty. Container/Pallet	48	Country of origin/Pais	Origen: México
	Net weight:/Peso Neto:	277.862	KG	Gross weight/Peso Bruto:	393.230	KG
El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella bajo la licencia de Hella KGaA Hueck & Co. está incluida en esta venta. El comprador declara su conformidad con que cada publicación o aprovechamiento de las marcas Hella se realizará con el suplemento "tm".						
Subtotal						45,826.58
IVA						0.00
Total						45,826.58
Total Qty. Container/Pallet						PC

Hella-07-384-A Pertenece al Procedimiento GH-07-11

KUEHNE+NAGEL S.p.A.
 Via dei Ciclamini, SNC - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

Confermato con riserva di qualità e quantità



UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC.
OTI License No. 016871N
MULTIMODAL TRANSPORT OR PORT TO PORT SHIPMENT

Waybill

*Waybill *Bill of Lading

SHIPPER/EXPORTER HELLA AUTOMOTIVE MEXICO SA DE CV CARR EL CASTILLO KM 10 5 EL SALTO JA 45680 MX		EXCISE IDENTIFY EXITVERMIL75607	BILL NUMBER 7794095540
CONSIGNEE GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		FORWARDING AGENT-REFERENCES UPS SCS MEXICO S.A. DE C.V. AV. EUGENIA NO.189 COL. NARVARTE ORIENTE MEXICO CDMX 03020 MX	
NOTIFY PARTY GETRAG (OCEAN) SCHEITZER LOGISTIK VIA DEI GERANI Z.I. MODUGNO 70123 IT		DELIVERY AGENT UPS SCS (ITALY) SRL AS AGENT FOR UPS EUROPE SPRL VIA GALILEI, 5 PESCHIERA BORROMEO 20068 IT	
PLACE OF RECEIPT SAN JOSE ITURBIDE		LCL	
EXPORTING CARRIER (Vessel Name or Designation of other means of transportation) VENETIKO 750E	SEA/AIR PORT OF LOADING VERACRUZ, MX	FINAL DESTINATION DOOR TO OCEAN PORT	
SEA/AIR PORT OF DISCHARGE GENOA, IT	PLACE OF DELIVERY MILANO	PRE-CARRIAGE BY	PLACE OF RECEIPT BY PRE-CARRIER

PARTICULARS FURNISHED BY SHIPPER

MARKS AND NUMBERS	NO. OF PKGS.	DESCRIPTION OF PACKAGES AND GOODS (see Paragraphs 15-16 on reverse side)	GROSS WEIGHT	MEASUREMENT
CTRNO: SUDU6569539 SEAL CODE 1: H4296400 MARKS & NO: GETRAG BARI EXPRESS BILL OF LADING/NO ORIGINALS FREIGHT COLLECT	3	PACKAGE SAID TO CONTAIN SENSOR TRANSMISSION RANGE (SENSOR DE TRANSMISION DE RANGO) HS CODE: 85437099	558.590 KG 1,231.480 LB	4.275 M3 150.950 F3

NOTE: THE CARRIER'S LIABILITY WILL BE LIMITED AS FOLLOWS: DURING ANY INTERNATIONAL AIR TRANSPORTATION, AS PROVIDED BY APPLICABLE INTERNATIONAL CONVENTION, DURING ANY TRANSPORTATION GOVERNED WITH THE FORCE OF LAW BY THE U.S. CARRIAGE OF GOODS BY SEA ACT, TO \$500 PER PACKAGE OR FOR CARGO NOT PACKAGED \$500 PER CUSTOMARY FREIGHT UNIT, DURING TRANSPORTATION WITHIN MEXICO, TO \$6.10 PER POUND, AND DURING ALL OTHER TRANSPORTATION, EXCEPT WHERE OTHERWISE PROVIDED BY APPLICABLE LAWS, TO \$6.50 PER POUND. THESE LIMITS MAY BE INCREASED BY DECLARING A HIGHER VALUE PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT OR SHIPMENT IN THE FOLLOWING SPACE AND PAYING A HIGHER FREIGHT (SEE CLAUSES 7-9 ON THE REVERSE SIDE).
 \$ 0.00 PER KG, PACKAGE, CUSTOMARY FREIGHT UNIT, (ENTIRE SHIPMENT (Circled one). FOR PORT-TO-PORT SHIPMENTS, ARRANGEMENTS FOR ON-CARRIAGE MADE BY A UPS COMPANY ARE MADE IN CAPACITY AS AGENT AND TRANSPORTATION BREAKER, UNLESS A BILL OF LADING ISSUED BY A UPS COMPANY IDENTIFIES A UPS COMPANY AS CARRIER FOR SUCH ON-CARRIAGE.

RECEIVED at the Place of Receipt or (where this is a Port to Port shipment) at the Sea/Air Port of Loading in apparent external good order and condition, except as otherwise noted, the packages and for goods (or, if the goods are in containers, the containers) described above for transportation to the Place of Delivery of the Sea/Air Port of Discharge, as the case may be. The contract of carriage evidenced by this document is subject to all the terms and conditions set forth on this side and the reverse side. It is also subject to all laws and other provisions incorporated by reference into this document. Copies of all terms and conditions are available on request. If this document is a Bill of Lading, <u>0</u> originals are signed. When one original is accomplished, the other (s) will be void. VERACRUZ ISSUED AT UPS OCEAN FREIGHT SERVICES, INC. CARRIER X <th>CHARGES</th> <th>PREPAID</th> <th>COLLECT</th>	CHARGES	PREPAID	COLLECT
	15-Jan-2018 DATE		

If only the Bill of Lading is checked, "Bill of Lading" is stamped. If "Order" is checked, the document will contain a negotiable bill of lading which must be surrendered to the carrier. If "Goods may be taken out" is checked, the document will contain a non-negotiable bill of lading which may be taken out. If "Goods may be taken out" is checked, the document will contain a non-negotiable bill of lading which may be taken out. If "Goods may be taken out" is checked, the document will contain a non-negotiable bill of lading which may be taken out.



15354

COMBIMAR & AGEMAR SPA
AGENZIA MARITTIMA CONSOLIDATORI N.V.O.C.C.
Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI) - Tel. 02.2743081
Fax: Export 02.274306280 - Import 02.274306291 - Amministrazione 02.274306313
www.combimoragemar.it - e-mail: info@combimoragemar.it

Melzo, 15/02/2018

NVOBDC MA. 1180218YWZ

Bollettino di consegna

Pagina 1 di 1

Ritirare Presso:

COMBIMAR & AGEMAR SPA
VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO (MI)
20066 MILANO

Consegnare a:

GETRAG SRL
VIA CIGLAMINI 4
70026 MODUGNO
BA
BARI GETRAG

Spedizione 01/18/201627

01/18/920247

Descrizione Documento
VS RIFERIMENTO

BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR
BOLLETTINO CONSEGNA IMPORT MAR

Riferimento
7794095540
20/18/008830
20/18/008830

Data Riferimento
07/02/2018 00:00:00
15/02/2018 00:00:00
15/02/2018 00:00:00

Container	Segno	Numero	Stigile	Cont.	Asp. Ben.	Descrizione Merce	P.L. Kg	MC
40 HIGH CUBE	SUDU	658853	9 H4298400	3		APPARECCHI ELETTRICI	558,59	4,28
						SENSOR TRANSMISSION		
						SMISION DE RANGOHS// 85437099		

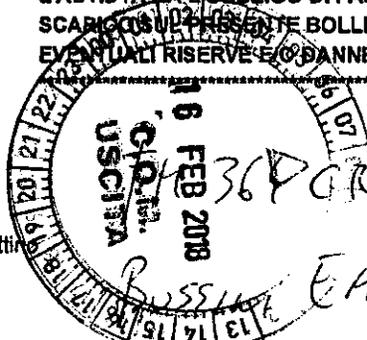
Annotazioni

Dimensioni: 3 120 X 100 X 105



VP: ADO SCARICO
SI RISCOTRANO
PACCHETTI DANNEGGIATI
19/02/18

L'AUTISTA HA L'OBBLIGO DI FARSI SEGNALARE AL MOMENTO DELLO SCARICO SU QUESTO BOLLETTINO INTEGRITA', NON INTEGRITA' E/O EVENTUALI RISERVE E DANNEGGIAMENTI DELLA MERCE CONSEGNA



in all.to bollettino



Marika Filicetti

PB ZETA

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)



Combimar & Agemar S.p.A.
Sede Legale Via Primo Maggio 1 - 20068 Melzo (MI)
C.F./P.IVA/Reg. imp. MI 05444018980 - REA MI 1821852
Capitale sociale € 3.000.000,00 Lv.
Società soggetta all'attività di direzione e coordinamento di MedH s.r.l.

19 FEB 2018

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"



UPS SCS (ITALY) SRL
VIA GALILEO GALILEI, 5 - UFFICI
VIA FERMI, 2 - MAGAZZINI IMPORT
20068 PESCHIERA BORROMEO (MI)
TEL. 02.3216.61 - FAX. 02.32166.418

BOLLETTINO DI RITIRO E CONSEGNA

DATA: 15.02.2018

DESTINATARIO:

Compagnia:	COMBIMAR VIA PRIMO MAGGIO 1 MELZO
Indirizzo di consegna: sig. NICOLA MIGLIETTA Tel: 0805858658 / 0805858531	GETRAG SRL VIA CICLAMINI 4 70026 MODUGNO

DATI MERCE:

CRT:	3	KGS:	558,59	CBM:	4,275	POSIZ.:	7794095540
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
CRT:		KGS:		CBM:		POSIZ.:	
TOT CRT:	3	TOT KGS:	558,59	TOT CBM:	4,275	POSIZ.:	

MITTENTE:

CONSEGNA IN: PORTO FRANCO
A/M CORRIERE: **COMBIMAR**

NOTE:

UFF.IMPORT MARE/

IN ALLEGATO DOX DA CONSEGNARE
TASSATIVAMENTE A GETRAG INSIEME
ALLA MERCE + BUONO DI RITIRO MERCE

per accettazione della spedizione e delle
clausole di cui sopra:

NON SI ACCETTANO RISERVE GENERICHE. LE RISERVE VANNO QUANTIFICATE E
QUALIFICATE AL MOMENTO DELLA CONSEGNA MERCE.

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 FEB 2018

• "Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"